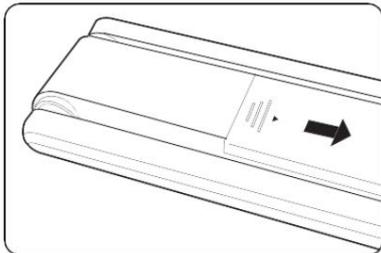
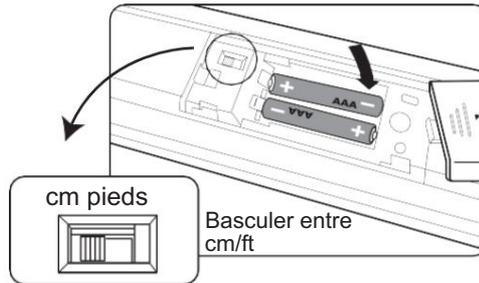


Veillez garder le manuel d'instructions à portée de main et Suivez les instructions d'utilisation.

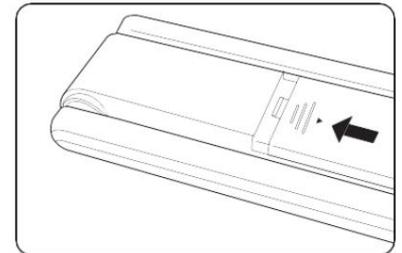
Insertion des piles



1. Ouvrez le couvercle du boîtier de la batterie à l'arrière de l'appareil



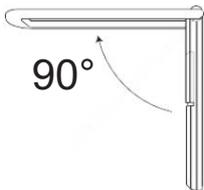
2. Insérez 2 piles AAA



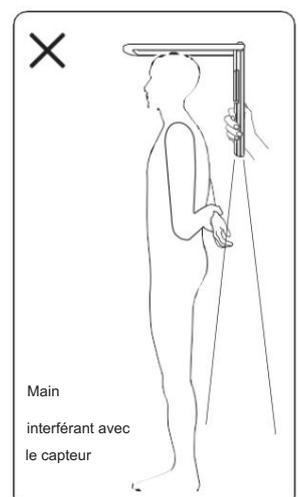
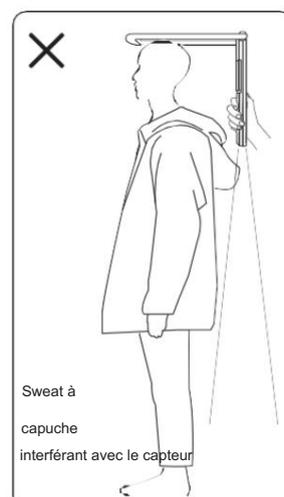
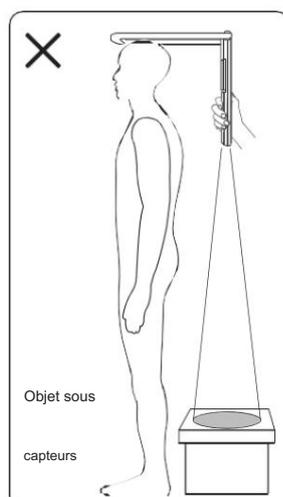
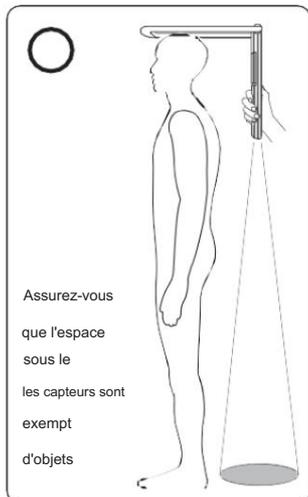
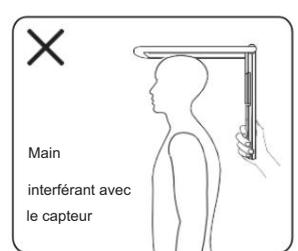
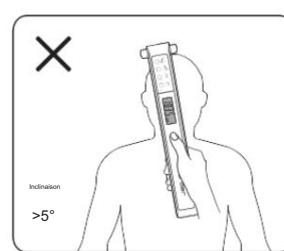
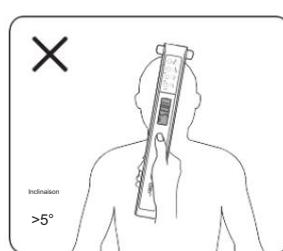
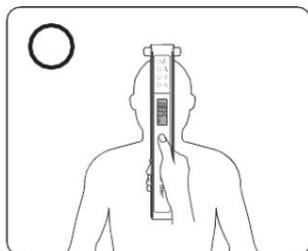
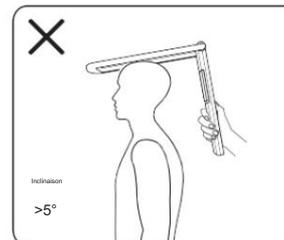
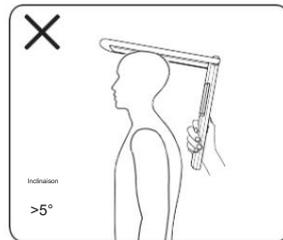
3. Fermez le couvercle du boîtier de la batterie

Préparation de la mesure

Fonctionnement correct

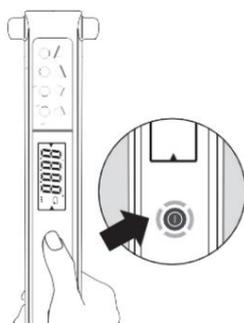


Fonctionnement incorrect

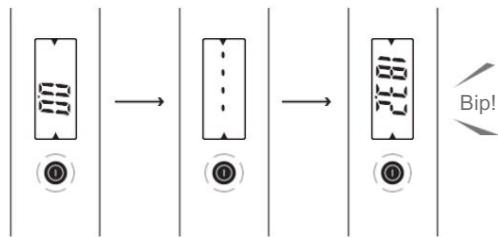


Mode d'emploi

1. Appuyez sur  pour allumer l'appareil



2. Lorsque l'écran affiche 0,0 cm, mesurez la hauteur, pressez  encore une fois à hauteur



3. Une fois la mesure terminée*, appuyez sur  Effectuer la mesure suivante encore une fois à

4. Appuyez et maintenez  pour éteindre l'appareil. L'appareil s'éteindra automatiquement après 20 secondes s'il n'est pas utilisé

REMARQUE : sur le modèle sans fil, les résultats seront transférés automatiquement vers l'appareil récepteur

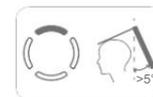
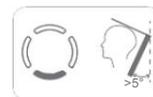
Caractéristiques

Modèle	HM250U	
Hauteur Mesures	Capacité	50-250 cm
	Graduation	1'8"-8'0"
	Précision	+/- 1,5 cm
	Écran LCD	50 x 20 mm
Dimensions	Plié	349 (L) x 64 (P) x 23 (H) mm
	Déplié	349 (L) x 315 (P) x 30 (H) mm
Poids de l'appareil	190 g (sans piles)	
Fonctions clés	Marche/Arrêt/Mesure	
Alimentation électrique	2 piles AAA	
Environnement d'exploitation	+10 ~+35 °C, 15% / 85% HR	
	700 hPa ~ 1060 hPa	
Capteur	Ultrasonique	
Détection de niveau	Capteur G	
Avertissement d'inclinaison	>50	
Arrêt automatique	20 secondes	
Transmission de données	Sans fil (en option)	
REMARQUE : l'appareil doit être connecté au réseau uniquement par des distributeurs qualifiés.		

PRUDENCE



Si l'inclinaison dépasse 5°, des voyants d'avertissement d'inclinaison orange s'affichent et la mesure ne peut pas être effectuée. Veuillez ajuster l'angle de l'appareil jusqu'à ce que les voyants d'avertissement d'inclinaison disparaissent pour effectuer la mesure.



Messages d'erreur



La hauteur dépasse 250 cm / 8'



Taille inférieure à 50 cm / 1'8"



Batterie faible

Déclaration de conformité

Cet produit a été fabriqué conformément à la norme harmonisée Normes européennes, suivant les dispositions des directives ci-dessous :

 2460	(UE) 2017/745 Règlement relatif à Dispositifs médicaux
 M année	2014/31/UE Non automatique Directive sur les instruments de pesage (Modèles OIML uniquement)

Directive RoHS 2011/65/UE et directive déléguée (UE) 2015/863

Directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques (applicable si un module sans fil est utilisé)

Partie 15 des règles relatives aux déclarations de communication fédérales

Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.

Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Veuillez consulter le document séparé figurant sur l'autocollant de l'appareil pour les marquages ci-dessus.

Représentant autorisé de l'UE :



Obélisque sa
Bd Général Wahis, 53
B-1030 Bruxelles
Belgique



Fabriqué par:
Charder Electronic Co., Ltd.

No. 103, Guozhong Rd., Dali Dist., Taichung City, 41262 Taiwan

Explication des symboles graphiques sur l'étiquette/l'emballage

	Attention, consulter la documentation d'accompagnement avant utilisation		Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, conformément à la directive 2002/96/CE. Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ordinaires.
	Nom et adresse du fabricant de l'appareil, ainsi que année/pays de fabrication		Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant l'installation et l'utilisation et suivez les instructions d'utilisation.
	Appareil électromédical, partie appliquée de type B		Appareil électromédical, partie appliquée de type BF
	Numéro de catalogue / numéro de modèle de l'appareil		Nom et adresse du représentant autorisé dans l'Union européenne
	L'appareil est un dispositif médical. Le texte indique le type de catégorie d'appareil		Numéro de lot du fabricant pour l'appareil
	Numéro de série de l'appareil		Identifiant unique de l'appareil
	Intervalle d'échelle de vérification. Valeur exprimé en unités de masse. Utilisé pour la classification et la vérification d'un instrument.		Dispositif conforme au règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux. Le numéro à quatre chiffres est l'identifiant de l'organisme notifié du dispositif médical
	L'appareil est une balance de classe III conforme à la directive 2014/31/UE (modèles vérifiés uniquement)		Nom et adresse de l'entité qui importe l'appareil (le cas échéant)
	Nom et adresse de l'entité responsable de la traduction Informations d'utilisation (le cas échéant)		Compteur d'événements confirmant le nombre de fois que l'appareil a été étalonné (le cas échéant)
	Appareil conforme à la norme nationale de Taiwan Approbation de la Commission des communications (NCC)		L'appareil est conforme aux réglementations de la Commission fédérale des communications des États-Unis
	L'appareil est conforme à toutes les lois applicables aux produits au Royaume-Uni		Polarité d'alimentation de l'appareil.
		Appareil conforme aux directives CE (modèles vérifiés uniquement) M : Label de conformité selon la directive 2014/31/UE pour les instruments de pesage à fonctionnement non automatique 20 : Année au cours de laquelle la vérification de la conformité a été effectuée et le marquage CE a été apposé. (ex : 16=2016) 0122 : Identifiant de l'organisme notifié en métrologie	
		L'appareil est conforme à la réglementation britannique de 2016 sur les instruments de pesage non automatiques (modèles vérifiés uniquement) M : Étiquette de conformité en conformité avec le Règlement sur les instruments de pesage à fonctionnement non automatique de 2016 20 : Année au cours de laquelle la vérification de la conformité a été effectuée et le label UKCA a été appliqué. (ex : 20=2020) 8506 : Identifiant de l'organisme agréé en métrologie	

Informations générales

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil Charder Medical. Il est conçu pour être simple et facile à utiliser, mais si vous rencontrez des problèmes non abordés dans ce manuel, veuillez contacter votre partenaire de service Charder local.

Objectif visé

Ce dispositif médical est conçu pour être utilisé conformément aux réglementations nationales, pour mesurer la taille dans le cadre des spécifications, pour une utilisation liée à la taille par des professionnels.

Bénéfice clinique

Les résultats de mesure peuvent être utilisés par les professionnels pour diagnostiquer (et surveiller) les problèmes liés à la taille.

Indications/contre-indications médicales prévues

Mesure : taille du corps du sujet.

Profil du patient visé

(a) Âge : aucune restriction

(b) Poids : aucune restriction

(c) État du patient : nécessite une mesure de la taille. Peut physiquement s'adapter aux limites de capacité de l'appareil et être capable de se tenir droit (versions non infantiles uniquement).

Profil d'utilisateur visé

(a) Avoir au moins 20 ans

(b) Connaissances minimales :

- Être capable de lire au niveau du lycée et de comprendre les chiffres arabes (ex : 1, 2, 3, 4...)

- Connaissances de base en matière d'hygiène

- Formé au fonctionnement de l'appareil

- Lire le manuel d'instructions

(c) Langue

-Capable de lire la langue du manuel d'instruction et les instructions à l'écran

d) Qualifications

- Aucune certification ou qualification particulière n'est requise

Évaluation des risques résiduels

(a) Tous les risques prévisibles ont été évalués et jugés acceptables. En règle générale, le risque le plus probable causé par une utilisation incorrecte de l'appareil est une mesure moins précise (ou l'incapacité d'utiliser l'appareil pour acquérir la mesure), ce qui ne présente pas de risque physique imminent pour le patient ou l'utilisateur.

(b) Le rapport bénéfice/risque est considéré comme acceptable. Les appareils de mesure de la taille sont une option importante pour mesurer les patients. L'utilisation de l'appareil est peu susceptible d'entraîner des dommages pour l'utilisateur ou le patient.

Manipulation générale

La précision de la mesure nécessite que les pieds, le dos et la tête du sujet soient alignés.

Consignes de sécurité

- Les piles doivent être conservées hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Durée de vie prévue : 5 ans.
- Respecter les températures ambiantes autorisées pour l'utilisation

Environnement et nettoyage

- Toutes les piles contiennent des composés toxiques ; elles doivent être éliminées par l'intermédiaire d'organismes compétents désignés. Les piles ne doivent pas être incinérées.
- La surface de l'appareil doit être nettoyée à l'aide de lingettes à base d'alcool.

Entretien

Veuillez contacter votre distributeur Charder local pour un entretien et un étalonnage réguliers, une vérification régulière de la précision est recommandée ; la fréquence doit être déterminée en fonction du niveau d'utilisation et de l'état de l'appareil.

Garantie/Responsabilité

- La période de garantie est de dix-huit (18) mois à compter de la date d'achat. Veuillez conserver votre reçu comme preuve d'achat.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les dommages causés par l'une des raisons suivantes : stockage, utilisation, modifications, usure naturelle ou chute sur le sol inappropriés ou inappropriés.
- Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant l'entretien de l'utilisateur. Tous les travaux d'entretien, les inspections techniques et les réparations doivent être effectués par un partenaire de service Charder agréé, à l'aide d'accessoires et de pièces de rechange Charder d'origine.

Élimination

- Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire, mais doit être déposé dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour plus d'informations, veuillez vous adresser aux autorités locales chargées de l'élimination des déchets.

Rapport d'incident

- Tout incident grave survenu en relation avec l'appareil doit être signalé au fabricant, au représentant de l'UE (si l'appareil est utilisé dans un État membre de l'UE) et à l'autorité compétente de l'État membre de l'utilisateur/du sujet.

Directives CEM et déclaration du fabricant

Directives et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques

Le produit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Essai d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique - conseils
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le produit utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe A	Le produit est adapté à une utilisation dans tous les établissements autres que domestiques et ceux directement connectés à un réseau d'alimentation basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.

Guide et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique

Le produit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - conseils
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	Contact ± 8 kV ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV dans l'air	Contact ± 8 kV ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV dans l'air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carrelage. Si les sols sont recouverts de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Fréquence du réseau (50, 60 Hz) magnétique champ IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques à fréquence d'alimentation du produit doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.

REMARQUE UT est la tension secteur CA avant l'application du niveau de test.

Guide et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique

Le produit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - conseils
RF rayonnée IEC 61000-4-3	3 Vrms 80 MHz à 2,7 GHz	3 Vrms 80 MHz à 2,7 GHz	<p>Distance de séparation recommandée :</p> <p>G 1,2 \sqrt{P} G 1,2 \sqrt{P} 80 MHz à 800 MHz G 2,3 \sqrt{P} 800 MHz à 2,7 GHz</p> <p>Où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon l'émetteur</p> <p>fabricant et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m).</p> <p>Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude électromagnétique du site, doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences.</p> <p>Des interférences peuvent se produire à proximité d'équipements marqués du symbole suivant :</p> 

REMARQUE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

a Les intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones radio (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, la radio amateur, la radiodiffusion AM et FM et la diffusion télévisée, ne peuvent pas être prédites théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site doit être envisagée. Si l'intensité du champ mesurée à l'endroit où l'appareil est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, l'appareil doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement de l'appareil.

b Sur la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ doivent être inférieures à 3 V/m.

Directives CEM et déclaration du fabricant

Distance de séparation recommandée entre les équipements de communication RF portables et mobiles et le produit

L'appareil est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de l'appareil peut contribuer à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et l'appareil, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur L	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz G 1,2 $\sqrt{3}$	80 MHz à 800 MHz G 1,2 $\sqrt{3}$	800 MHz à 2,7 GHz G 2,3 $\sqrt{3}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas mentionnée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où p est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

REMARQUE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

